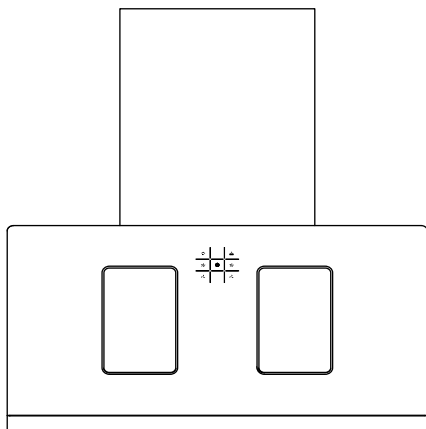


使用说明书

吸油烟机

CXW-230-J717

CXW-230-J719



使用产品前请仔细阅读本使用说明书
阅读后请妥善保管本使用说明书以备查阅

演绎生活智慧

SUPOR 苏泊尔

www.supor.com.cn

【 目 录 】

一 安全注意事项	1
二 技术 参 数	1
三 电 气原理图	2
四 构件名称	3
五 安 装方法	3
六 使用 方法	6
七 维 修与 保 养	9
八 装 箱 清 单	10
九 常 见故障的排除方法	10
十 售 后 服 务	11

承蒙惠顾苏泊尔牌吸油烟机，为了您能更好的使用我们的产品；使用前，请仔细阅读此说明书，并妥善保管。产品以包装实物为准，若有改型，恕不另行通知。

一 安全注意事项

当您使用本产品时，特别提醒注意以下内容：

- ◆ 严禁用水冲洗，清洗时请用中性洗涤剂。
- ◆ 清洗前务必拔掉电源插头。
- ◆ 如果不按照说明书规定的方法清洗，油烟机有起火危险。
- ◆ 禁止炉火直接烘烤吸油烟机。
- ◆ 吸油烟机与燃烧燃气或其它燃料的炉灶同时使用时，房间必须通风良好。
- ◆ 安装钻孔时避开墙内电线，以免发生触电。
- ◆ 吸油烟机是通过电机带动涡轮排出气体的，吸油烟机排出的气体不应排到用于排出燃烧煤气或其它燃料的烟雾使用的热烟道中。
- ◆ 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- ◆ 电机各档位按键不允许同时使用。
- ◆ 当油杯内积油达三分之二左右时，应将油倒弃，切不可食用。
- ◆ 用户对油网不可拆卸清洗，如需清洗必须有专业人员清洗，拆卸时必须断电。

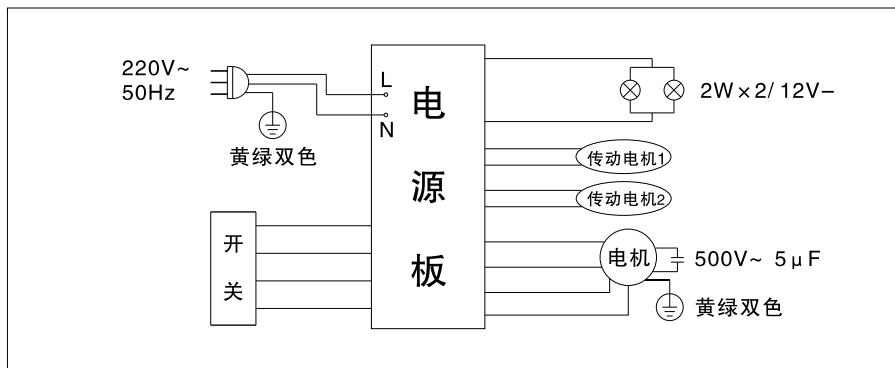
二 技术参数

项目 \ 型号	* CXW-230-J717	* CXW-230-J719
外形尺寸(mm) (长×宽×高)	800×360×810	800×360×810
净重(kg)	23	23
主电机输入功率(W)	230	230
额定电压/额定频率	220V~/50Hz	220V~/50Hz
出风管外径(mm)	Φ165	Φ170
额定总功率(W)	234	234
照明功率(W)	≤2W×2	≤2W×2
风量 (m ³ /min)	17	17
最大静压(Pa)	≥300	≥300
标称静压(Pa)	≥200	≥200
气味降低度	≥95%	≥95%
油脂分离度	≥80%	≥80%
噪声(dB(A))	≤73	≤73

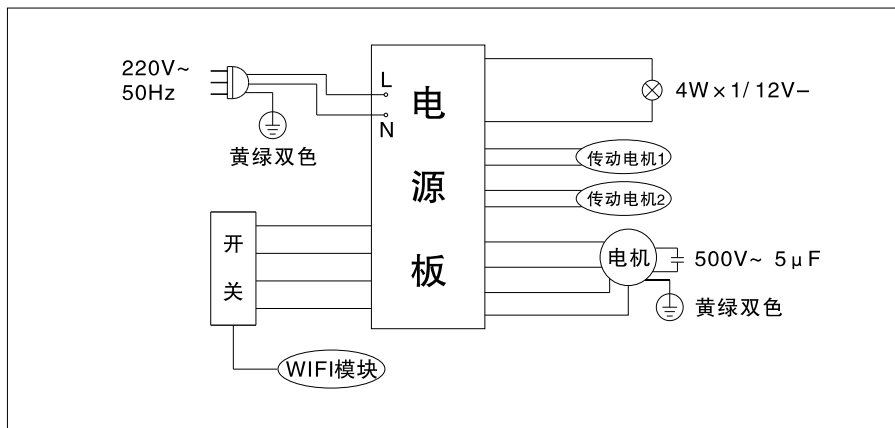
*上述双翼分吸系列吸油烟机所有数据均在进风口都开启的情况下所测得
上述型号吸油烟机能效等级为一级；具体详见吸油烟机本体上的能效标识。

三 电气原理图

CXW-230-J717



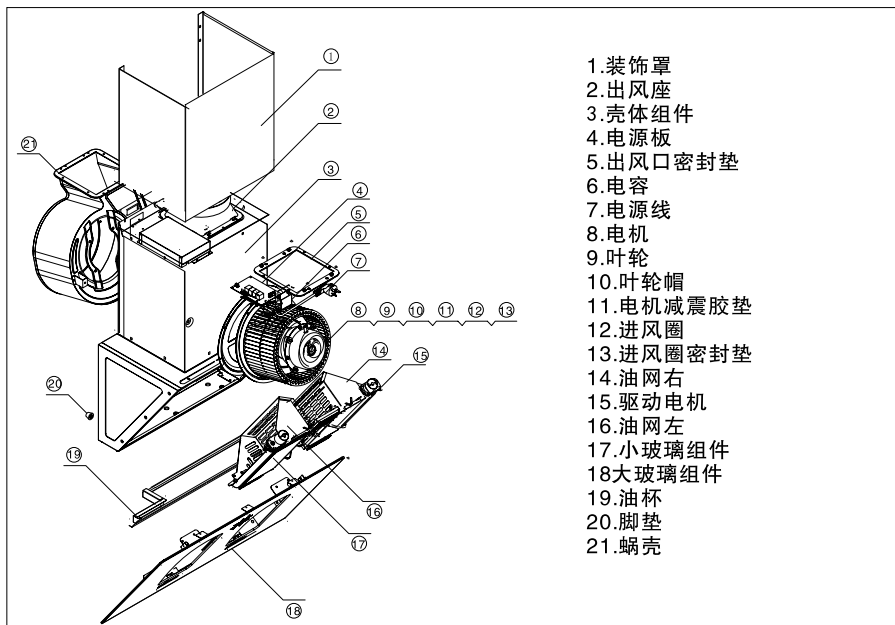
CXW-230-J719



四 构件名称

CXW-230-J717

CXW-230-J719



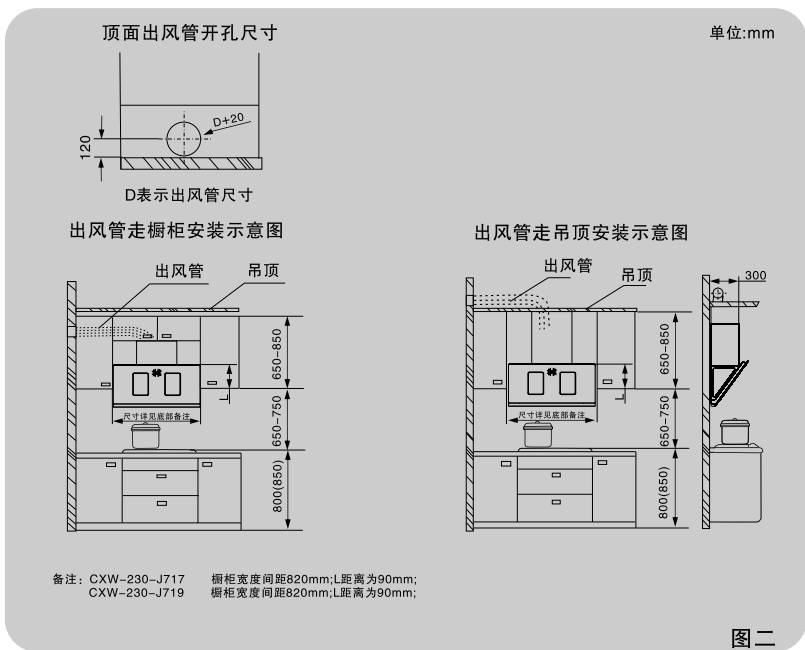
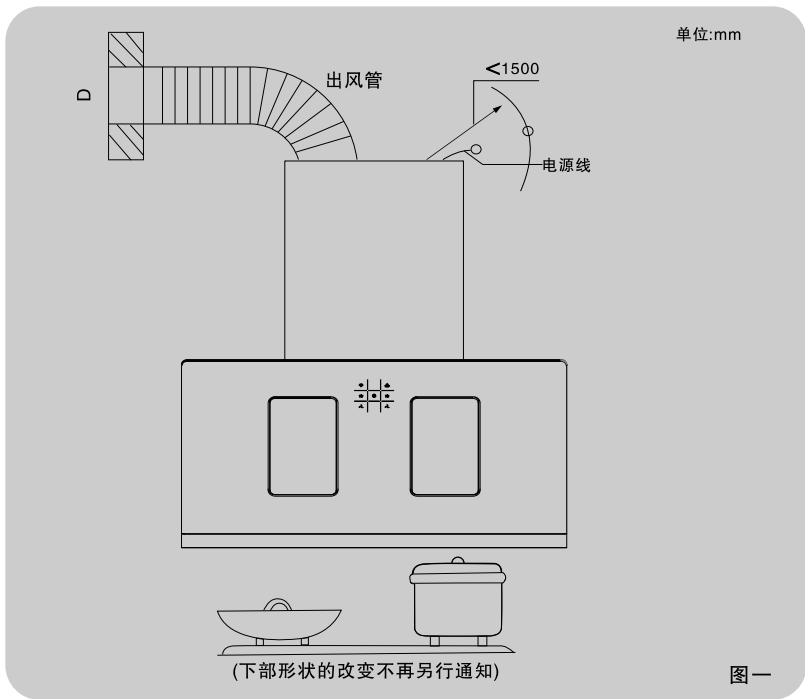
备注：产品构件略有差异，具体以实物为准。

五 安装方法

安装须知

安装要求：

- ◆ 安装的墙壁有一定的承重能力，能负担整机的重量。
- ◆ 吸油烟机不应与墙壁内、外的电气线路接触，以免触电。
- ◆ 整机不应安装在空气对流太大的环境中，以免影响排烟效果。
- ◆ 整机应安装在燃气炉灶正上方(见图一)，炉具上烹调器具的支撑面与油烟机最低部位的最小距离为650mm（如燃气灶安装说明规定了较大的安装距离，则对此应予考虑）。
- ◆ 整机出风口距离上排气孔的距离 $\leq 1.5\text{m}$ 为宜，避免因排烟管过长或转弯过多（一般一个）而影响排烟效果。
- ◆ 出风管走橱柜或吊顶安装见图二。



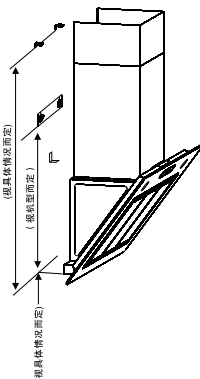
* 由于各款产品略有差异,安装示意图如与实物有差异,以实物为准;
此安装位置只适用于电灶,如安装在燃气灶上方,安装高度按照燃气灶安装说明要求。

安装前准备

- ◆ 在墙面的适当位置将挂件贴到墙面上（请注意保持挂件的水平），用铅笔描出打孔位置然后取下挂件,按刚才描的孔位用冲击电钻钻出直径为 $\Phi 10\text{mm}$ 、深为 60mm 的孔四个，然后埋设好膨胀管，再将挂件放在墙上对应位置，使挂件孔位与埋设的膨胀管对齐，拧上木螺钉(木螺钉必须拧到位)。
- ◆ 在出风管出口处制作一通孔（直径 $D+20\text{mm}$ ），排烟管由此伸出室外或进入吸油烟机公共烟道，接口处一定要严密，防止废气倒灌而引发危险。(如出风管与灶台正对窗户之安装，拆下一方玻璃，安装一块有排风孔的胶合板，或直接在玻璃上开洞。)

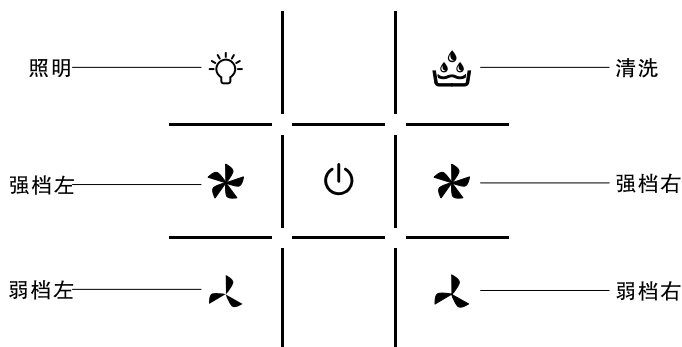
整机安装

- ◆ 先将附件袋中的出风口安装在机箱上。
- ◆ 直接将出风管插入出风口槽内，并用螺钉两边固定或者用铝箔纸带环绕密封。
- ◆ 将装饰罩固定在机箱上面。
- ◆ 牢挂主机，出风管另一端穿过墙孔伸出户外，或与吸油烟机公共烟道接口连接,检查管壁不鼓不瘪，弯角自如，接口严密，止逆阀叶片启落无阻。正视-不歪不斜，侧视-机体贴墙面，下端略有垫脚缝。
- ◆ 按实际安装高度，在墙上开孔，放入膨胀管，用随机所附的木螺钉将内装饰罩挂板固定在墙上后，再将内装饰罩提起挂入内装饰罩挂板上的卡槽内。(如下图)
- ◆ 在墙上（装饰罩左侧）合适位置开孔，放入膨胀管，安装止跌块，使止跌块紧贴箱体顶部。
- ◆ 放入油杯，牢固插入电源插头。
- ◆ 电源插座必须使用有可靠接地线的专用插座，并不得擅自改插头。
- ◆ 试按各键查看各功能是否正常。
- ◆ 试按强档、弱档键检查电机运转是否正常。



六 使用方法

CXW-230-J717



1、将电源插头插入有可靠接地的电源插座内；

2、照明功能

“电源”键未开启，按下“照明”键，照明灯亮。若需熄灭照明灯，可按下“照明”键。“电源”键开启后，按下“照明”键，照明灯亮。若需熄灭照明灯，可按下“照明”键或“电源”键；

3、风量调节

“电源”键开启后，按左边“强档”键、或“弱档”键，油烟机左边翻板打开，油烟机风量的大、小会相应变化，按右边“强档”键、或“弱档”键，油烟机右边翻板打开，油烟机风量的大、小会相应变化，如需关闭电机，直接按下“电源”键；两翻板的开合状态与左右风速按键状态不同而相应变化；当左右都按“强档”键时，左右翻板全部打开；当左边按“强档”键，右边按“弱档”键时，左边翻板全部打开，右边翻板打开一半；当右边按“强档”键，左边按“弱档”键时，右边翻板全部打开，左边翻板打开一半；当左右都按“弱档”键时，左右翻板全部打开。

4、清洗功能

“电源”键未开启或“电源”键开启后长按“清洗”键3秒，两翻板打开，进入清洗状态，主电机正反转5个循环后停止运转，翻板闭合；若需在清洗状态下关闭清洗功能，此时可按“电源”键或长按“清洗”键。

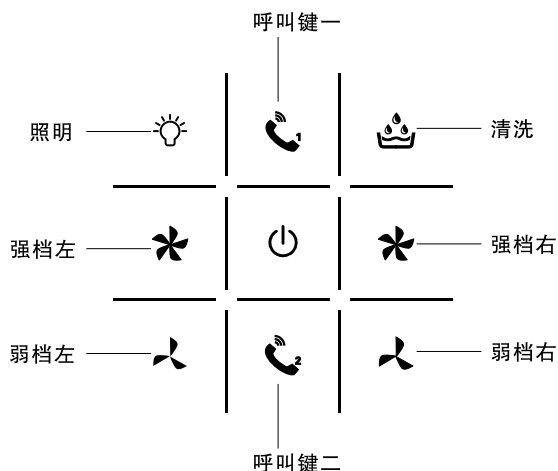
本机具有自清洗功能，当烟机正常连续工作0.5小时后按电源键关机或连续工作2小时无任何按键操作进入自动关机时，则进入自动清洗状态。

5、本机具有防夹手功能，在驱动电机运转过程中，若检测到夹手，驱动电机立即停止运转。

6、维修功能：在关机状态下，同时按住左右“弱档”键3秒后松手，两键闪亮，此时翻板打开；再同时按住“弱档”键3秒后松手，退出此维修功能。

注：在未使用按键达两小时以后,机器进入关机状态。每按一下键，蜂鸣器都发出“嘀”的声音。

CXW-230-J719



1、将电源插头插入有可靠接地的电源插座内；

2、照明功能

“电源”键未开启，按下“照明”键，照明灯亮。若需熄灭照明灯，可按下“照明”键。“电源”键开启后，按下“照明”键，照明灯亮。若需熄灭照明灯，可按下“照明”键或“电源”键；

3、风量调节

“电源”键开启后，按左边“强档”键、或“弱档”键，油烟机左边翻板打开，油烟机风量的大、小会相应变化，按右边“强档”键、或“弱档”键，油烟机右边翻板打开，油烟机风量的大、小会相应变化，如需关闭电机，直接按下“电源”键；两翻板的开合状态与左右风速按键状态不同而相应变化；当左右都按“强档”键时，左右翻板全部打开；当左边按“强档”键，右边按“弱档”键时，左边翻板全部打开，右边翻板打开一半；当右边按“强档”键，左边按“弱档”键时，右边翻板全部打开，左边翻板打开一半；当左右都按“弱档”键时，左右翻板全部打开。

4、清洗功能

“电源”键未开启或“电源”键开启后长按“清洗”键3秒，两翻板打开，进入清洗状态，主电机正反转5个循环后停止运转，翻板闭合；若需在清洗状态下关闭清洗功能，此时可按“电源”键或长按“清洗”键。

本机具有自清洗功能，当烟机正常连续工作0.5小时后按电源键关机或连续工作2小时无任何按键操作进入自动关机时，则进入自动清洗状态。

5、智能互联功能

初次使用智能互联功能前，需进行联网操作；

条件：烟机周围可供上网的wifi信号；

联网：将烟机电源插头插入有可靠接地的电源插座内，烟机按键指示灯全闪并伴有一长蜂鸣声后进入关机状态，“呼叫键一”红闪，进入寻网状态，将手机联入相同WIFI信号网络，下载APP，打开页面，选择“添加新设备1”，输入WIFI名称及密码后按检测键，检测到设备后手机界面显示新设备，添加连接新设备，连接成功，“呼叫键一”常绿，完成初次互联配对后，在更换新的WIFI网络前均无需再次进行重新联网操作。（详细操作见APP说明书）

如果对码未成功时，则“呼叫键”红色闪亮。

“呼叫键一”对码成功后进入设备管理页面，点击二维码分享，下载APP，打开页面，选择“添加新设备2”，输入WIFI名称及密码后按检测键，检测到设备后手机界面显示新设备，添加连接新设备，连接成功。

6、呼叫应答功能

在“电源键”开启的状态下，长按“呼叫一”键3秒，“呼叫一”键快速绿闪，此时手机设备1界面显示“妈妈喊你回家吃饭了”“是”和“否”；若此时点击手机设备1界面显示“妈妈喊你回家吃饭了”“是”和“否”；若此时点击“是”此时“呼叫一”键长绿；若此时点击“否”此时“呼叫一”键长红；长按“呼叫一”键3S，取消呼叫功能，按键灯灭。

在“电源键”开启的状态下，长按“呼叫二”键3秒，“呼叫二”键快速绿闪，此时手机设备2界面显示“妈妈喊你回家吃饭了”“是”和“否”；若此时点击“是”此时“呼叫二”键长绿；若此时点击“否”此时“呼叫二”键长红；长按“呼叫二”键3S，取消呼叫功能，按键灯灭。

在“电源键”开启的状态下，用户1通过手机APP呼叫本地设备，“呼叫一”键快速橙闪，此时手机设备1界面显示“我要回家吃饭”；若此时点击“呼叫一”键

两次表示同意，“呼叫一”键长橙；长按“呼叫一”键3秒，表示不同意，按键灯灭。

在“电源键”开启的状态下，用户2通过手机APP呼叫本地设备，“呼叫二”键快速橙闪，此时手机设备2界面显示“我要回家吃饭”；若此时点击“呼叫二”键两次表示同意，“呼叫二”键长橙；长按“呼叫二”键3S，表示不同意，按键灯灭。

7、本机具有防夹手功能，在驱动电机运转过程中，若检测到夹手，驱动电机立即停止运转。

8、维修功能：在关机状态下，同时按住左右“弱档”键3秒后松手，两键闪亮，此时翻板打开；再同时按住“弱档”键3秒后松手，退出此维修功能。

注：在未使用按键达两小时以后，机器进入关机状态。每按一下键，蜂鸣器都发出“嘀”的声音。

七 维修与保养

- ◆良好的性能来自维护和保养，及时维护保养才能保持优良的性能。
- ◆吸油烟机使用后内外表面应擦洗干净，使吸油烟机保持清洁和美观。
- ◆建议每半个月清洗一次油网、壳体，每半年应全面维护保养一次，清除各部位的油污，尤其是叶轮、蜗壳等，确保吸油烟机排烟畅通无阻。

*** 注意：(1)清洗时请佩戴橡胶手套，以免划伤手臂；**

(2)每次吸油烟机使用完毕后，必须将导风板及内罩表面擦洗干净，以免油污滴落。

CXW-230-J717
CXW-230-J719

◆拆卸步骤：

1、灯的拆卸和开关的拆卸

拧下固定大玻璃组件的九颗螺钉，拔掉驱动电机、开关、LED灯的连接线，拧下固定开关、LED灯的螺钉，取下开关、LED灯。

2、叶轮的拆卸

(1)将整机从墙上取下，用螺丝刀依次拧下机箱后盖板、进风圈上的螺钉，并取下该部件；

(2)顺时针旋下叶轮帽，取下叶轮。

八 装箱清单

主机、装饰罩、出风管、出风口、油杯、合格证、铝箔纸各一件、固定件一套、止跌块一件

九 常见故障的排除方法

故障现象	故障原因	调试(解决)方法
灯不亮, 电机转动	灯坏	更换灯
	灯座接触不良	修理或更换
灯不亮, 主电机不转动	插头与插座的接触不良	修理或更换
	电源线断路	更换电源线
灯亮, 主电机不转动	电机超温保护动作	稍候片刻再启动
	电容器烧坏	更换电容器
	电机烧坏	更换电机
	电源板、控制板故障	与维修部联系进行维修
机体剧烈振动, 噪声增大	连接件固定螺钉松脱	可靠悬挂主机
	蜗壳支脚固定螺钉松脱	拧紧螺钉
	电机固定螺钉松脱	拧紧螺钉
	叶轮安装未到位	安装到位
	叶轮受损或丢失平衡块	更换叶轮
	安装高度过高	调整至合适高度
吸力不强	厨房空气对流太大或密封太严	减少空气对流或适度打开门窗
	出风管过长	按说明书要求安装
	室外风力太大	出风口安装防倒灌风帽
驱动电机不运转	接插头接触不良或者损坏	修理或更换
驱动电机运转 不顺畅	驱动电机齿轮损坏	修理或更换
	小玻璃组件未安装到位	修理或更换
连不上手机 (J719)	烟机未处于有WIFI设备覆盖的场所	检查烟机附近是否有可连接的WIFI设备
	手机未处于与烟机相同的WIFI场所	初次连接将手机与烟机处于同一WIFI中

十 售后服务

服务政策：

自购买日起5年内，在家庭正常使用情况下，购买者可凭购买商场盖章的销售发票、《苏泊尔产品保修卡》等购买凭证享受到苏泊尔提供的免费上门服务。

下列情况之一者，不属于免费维修范围：

- ◆ 由于没按说明书上要求操作而造成的故障；
- ◆ 由于跌落、碰撞等人为因素而造成的故障；
- ◆ 由于自行拆卸、修理而造成的故障；
- ◆ 由于意外、误用、乱用、故意损坏而造成的故障；
- ◆ 商业用途上造成的变色、擦伤、积垢或过热损坏等所造成的故障；
- ◆ 使用年限之内的超保产品。

对于超过保修期或不属于免费维修的产品，本公司顾客服务部也会热情为您服务。

- ◆ 制造单位有改型的权利，恕不另行通知；
- ◆ 本说明书上所有内容均经过认真核对，如有任何印刷错漏或内容上的误解，本公司保留最终解释权。
- ◆ 本产品用于营业场所经营使用时，整机保修期为六个月。

联系我们：

感谢您对苏泊尔产品的信任与支持！为了更及时地为您提供维修、咨询等服务，请认真填写《苏泊尔产品保修卡》，并妥善保管。您在使用过程中如有疑问，欢迎拨打全国服务热线400-8899-717或发Email至serviced@supor.net邮箱与我们联系，我们将**尽快**给予您满意的答复。

顾客服务部联系方式：

地址：绍兴市世纪西街3号

邮编：312017

全国服务热线：400-8899-717

服务论坛：<http://bbs.supor.com.cn>

服务网点联系方式如有变动，敬请查询www.supor.com.cn苏泊尔集团网站。

注：此说明书内容会不定期进行修订，可能会与实际产品有出入，请电话咨询苏泊尔客服。

苏泊尔产品保修卡

产品名称：_____ 产品型号：_____

出厂日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

发票号码：_____

购买日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

购买者姓名：_____

地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

商场名称：_____

地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

SUPOR

该卡请用户妥善保管

全国服务电话：400-8899-717

商场盖章

苏泊尔产品意见反馈卡

产品名称：_____ 产品型号：_____

出厂日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

发票号码：_____

购买日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

购买者姓名：_____

地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

商场名称：_____

地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

请用户购买时认真填写该卡，并经商场盖章，并在 30 天内寄回本公司顾客服务部。本公司将为您建立用户档案，为您的产品实行跟踪服务。

SUPOR

该卡请寄回本公司顾客服务部

将反馈卡回执本公司请寄：

浙江省绍兴市世纪西街3号

顾客服务部

商场盖章

版本号: CXW · SM30: VER1.7

执行标准: GB 4706.1-2005

GB 4706.28-2008

GB/T 17713-2011

GB 29539-2013



商标持有人: 浙江苏泊尔股份有限公司

制造商: 浙江绍兴苏泊尔生活电器有限公司

地址: 绍兴市世纪西街3号

网址: www.supor.com.cn

SUPOR

· 客户意见栏 ·

客户签名: _____

FK10:VER1.6

SUPOR

· 维修状况登记栏 ·

维修日期 _____

维修情况 _____

经手人 _____

XY10:VER1.6